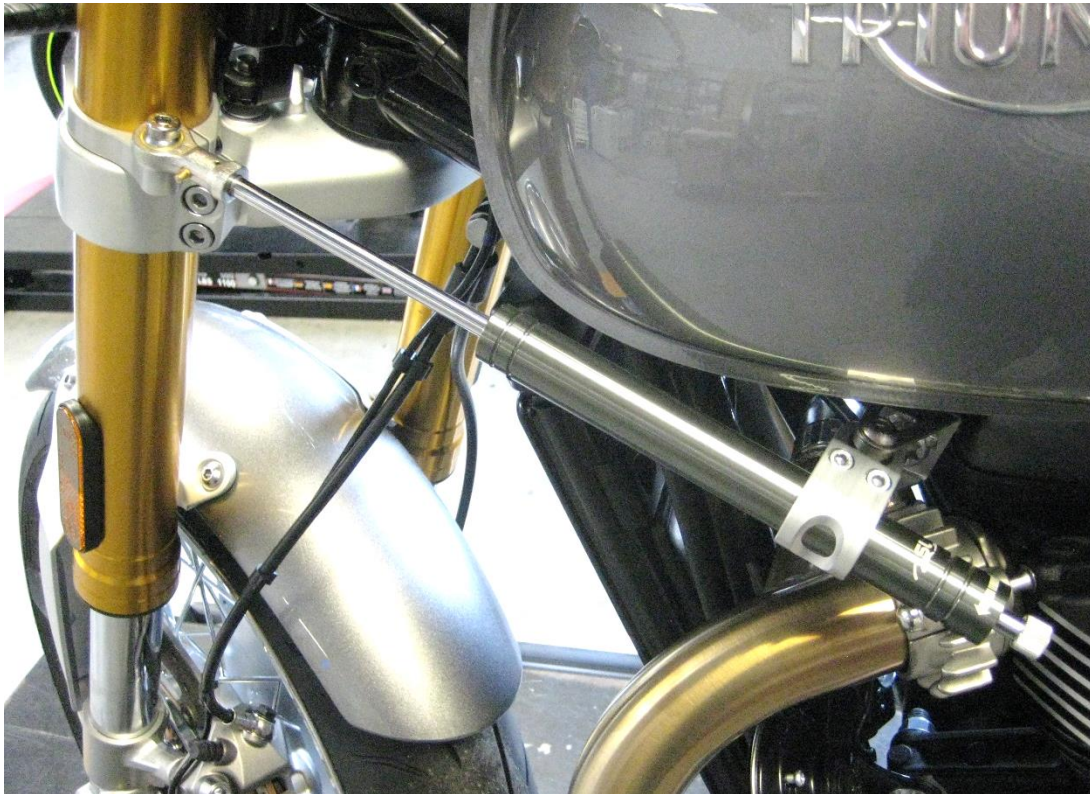




## Montageanleitung

Artikel-Nr. : **100T071T / 100T072T**  
Produkt : **Lenkungsdämpfer**  
Marke : **Triumph**  
Modell (Typ) : **Thruxton '16- / Thruxton R '16-**



**Lenkungsdämpfer montiert « Thruxton R »**

### Stückliste:

1 Lenkungsdämpfer 120mm Hub 1 Gehäuseschelle Ø22,3mm 1 Mutter M8, selbstsichernd 1 Halter Lenkungsdämpfer "T71" 1 Gabelholmschelle Ø41/55mm	1 Schraube M8 x 40mm 1 Buchse mit Konus Ø14, (6mm) 1 Buchse mit Konus Ø14, (10mm) 1 O-Ring 12 x 3mm
---	--

**Kontrollieren Sie bitte die Lieferung auf Vollständigkeit!**

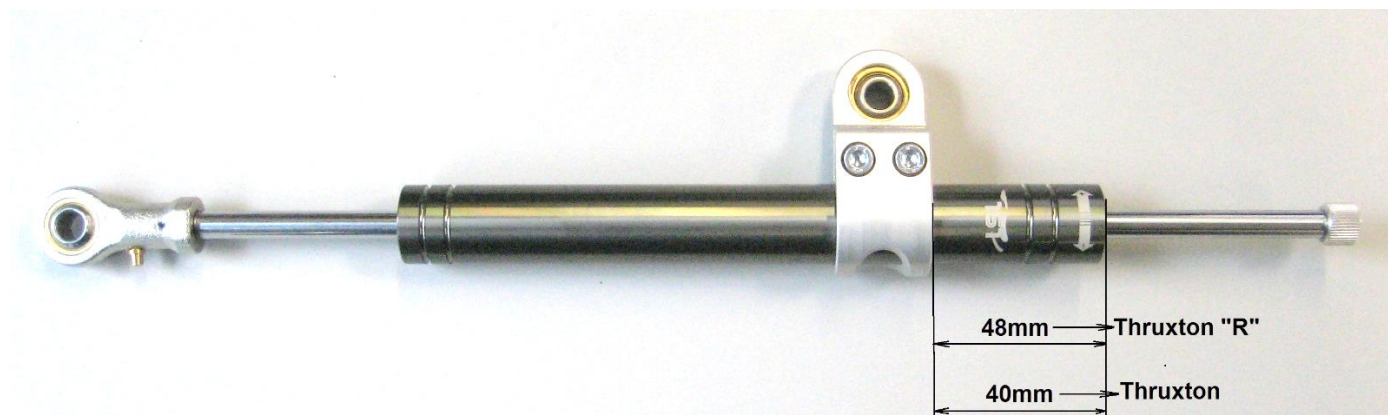
**Wichtig!** : Wenn Sie kein ausgebildeter Mechaniker sind, wenden Sie sich bitte an eine Fachwerkstatt. Unbedingt beachten, dass der Lenkungsdämpfer nicht den Lenkeinschlag begrenzt, d.h. als Lenkansschlag benutzt wird. Dies hätte eine Beschädigung des Lenkungsdämpfers zur Folge. Kontrollieren Sie nach der Montage unbedingt alle Verschraubungen und starten Sie mit der „weichsten“ Dämpfereinstellung!

Es gelten folgende Anzugsmomente, falls nicht im Text anders angegeben:

M5 = 5Nm; M6 = 10Nm; M8 = 20Nm

### **Schritt 1:**

Montieren Sie die Gehäuseschelle des Lenkungsämpfers wie gezeigt vor, und beachten Sie dabei unbedingt die Montagehinweise der Gehäuseschelle.



### **Schritt 2:**

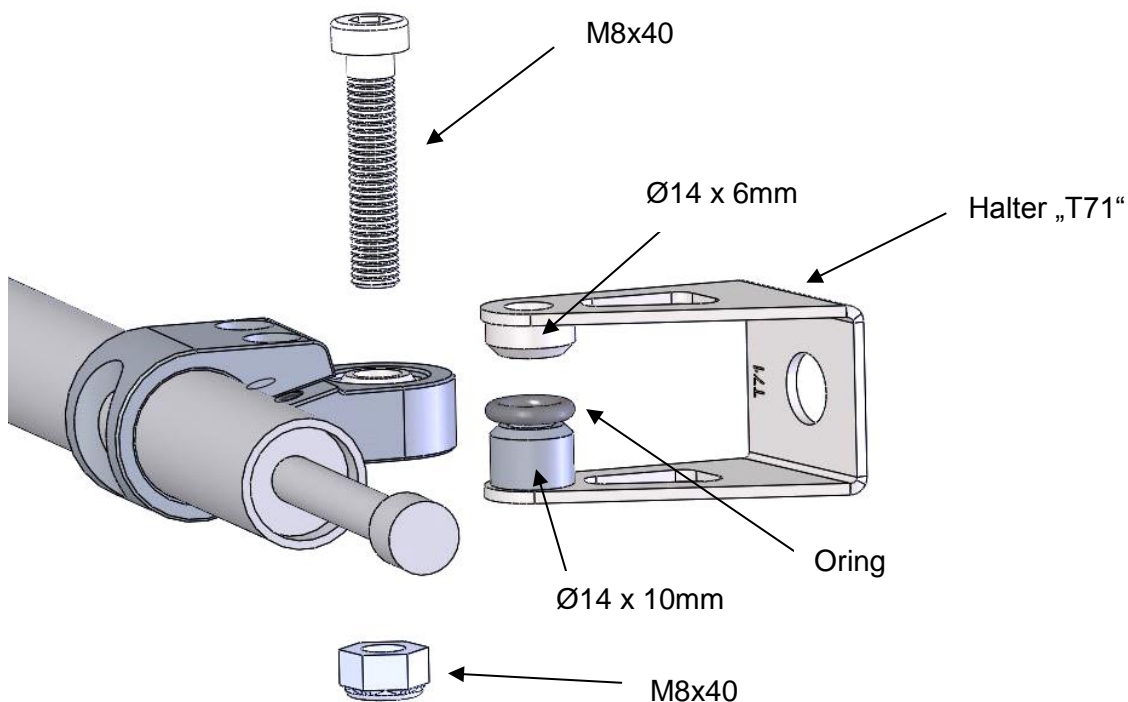
Montieren Sie den LSL-Lenkungsämpferhalter an der vorderen oberen Motorhalteschraube. Ziehen Sie die Halteschraube mit dem vom Hersteller vorgegebenen Drehmoment fest.





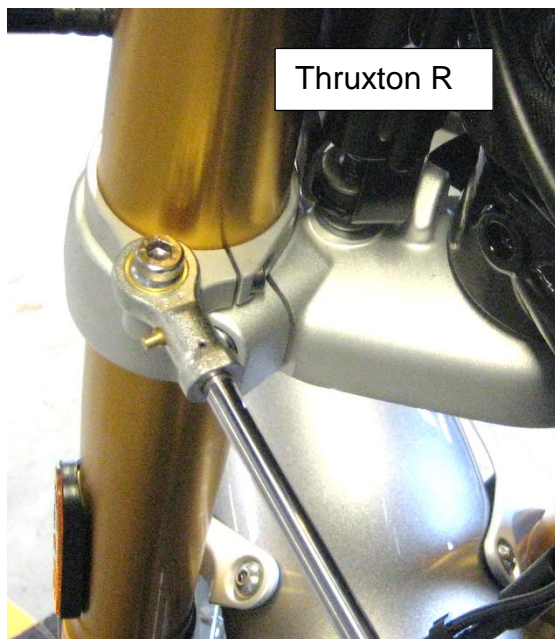
### **Schritt 3:**

Befestigung des Lenkungsämpfers im Halter:



### **Schritt 4:**

Befestigung / Position der Gabelholmschelle.



Stellen Sie bei vollem Lenkeinschlag in beide Richtungen sicher, dass sich Gabelbeine und Kolbenstange oder Dämpfergehäuse bzw. Kolbenstange und Motorgehäuse / Tank nicht berühren! Unbedingt beachten, dass der Lenkungsämpfer nicht den Lenkeinschlag begrenzt, d.h. als Lenkanschlag benutzt wird. Ggf. muss die Position der Gehäuseschelle / Gabelholmschelle etwas angepasst werden.



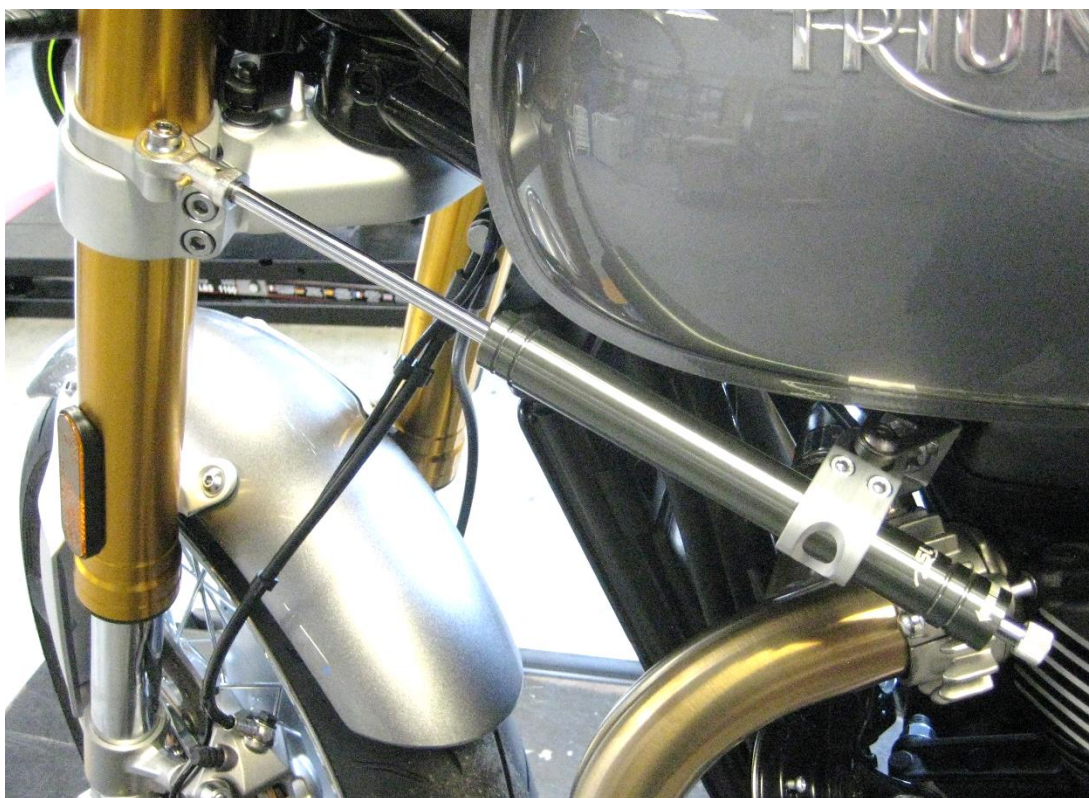
**LSL-Motorradtechnik GmbH • D-47809 Krefeld**

**[www.lsl.eu](http://www.lsl.eu)**



## Fitting Instruction

P/N. : 100T071T / 100T072T  
 Product : steering-damper  
 Brand : Triumph  
 Model (Typ) : Thruxton '16- / Thruxton R '16-



steering damper mounted « Thruxton R »

### parts list:

1 Steering Damper 120mm stroke 1 Body Clamp Ø22,3mm 1 Nut M8, selflocking 1 Bracket steering Damper "T71" 1 slider-tube clamp Ø41/55mm	1 bolt M8 x 40mm 1 camfered bush Ø14, (6mm) 1 camfered bush Ø14, (10mm) 1 O-Ring 12 x 3mm
--	--

### **check for completeness**

**Important!** If you are not a trained motorcycle mechanic stop now. Ask a local motorcycle shop to do the work for you.

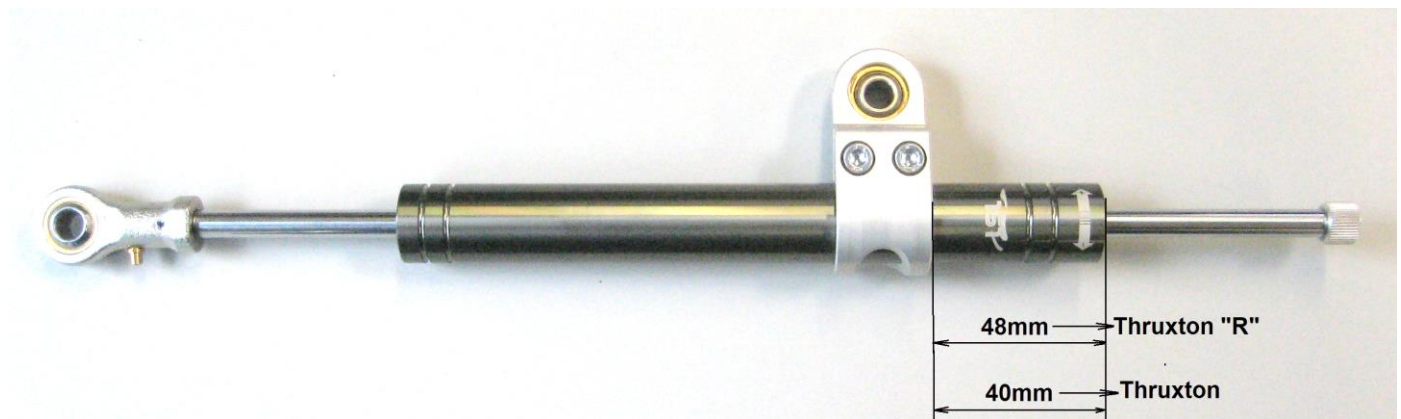
Please make sure that the steering damper is not used as a steering stop! Check all screw connections at last and start with lowest damping for first ride!

If not otherwise mentioned, the following tightening torques are recommended: M5 = 5Nm/3.7lbf ft, M6 = 10Nm/7.4lbf ft, M8 = 20Nm/14.8lbf ft



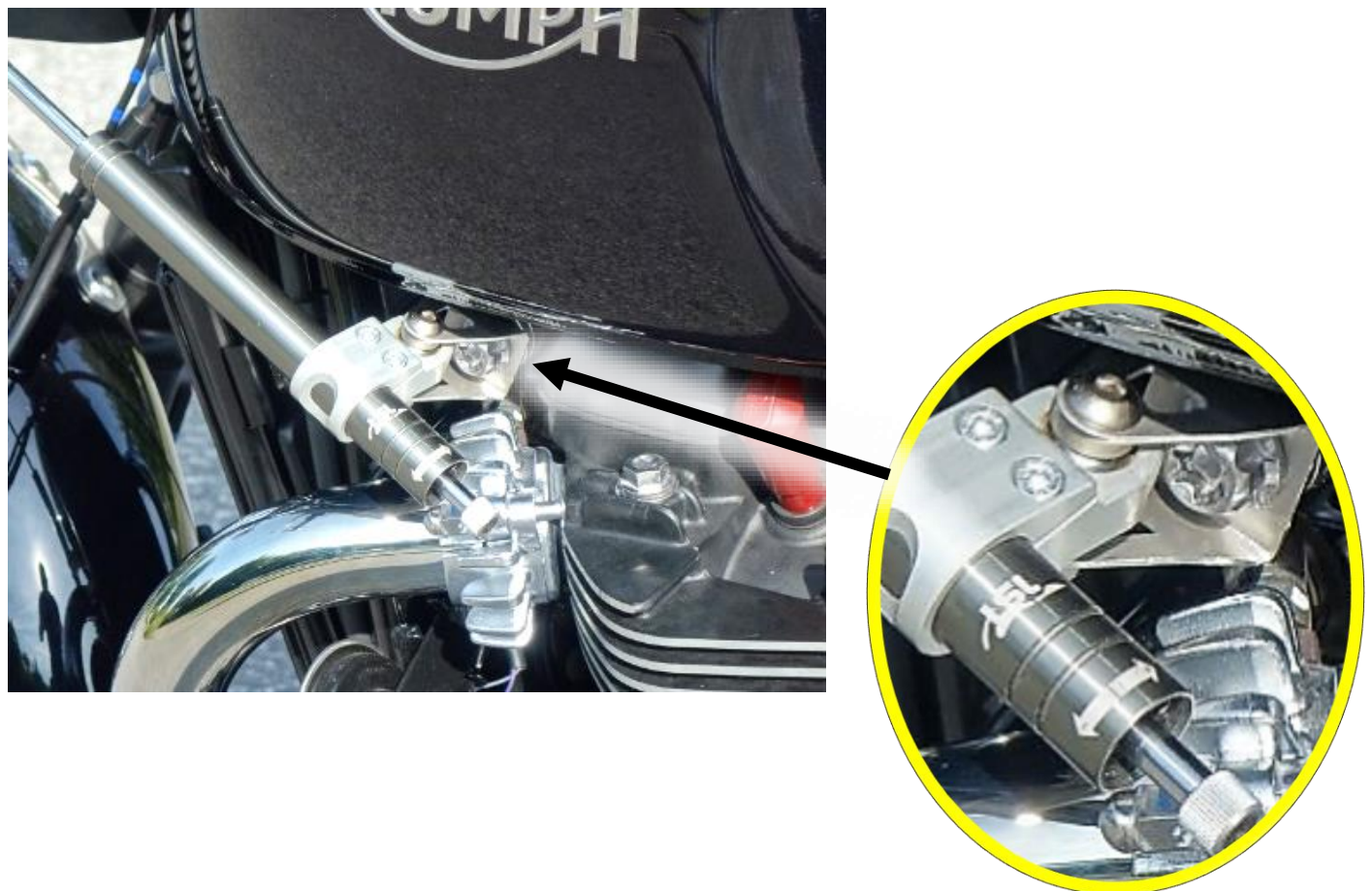
### Step 1:

Mount the housing bracket of the steering damper as shown before further installation, and follow the instructions of the housing clamp.



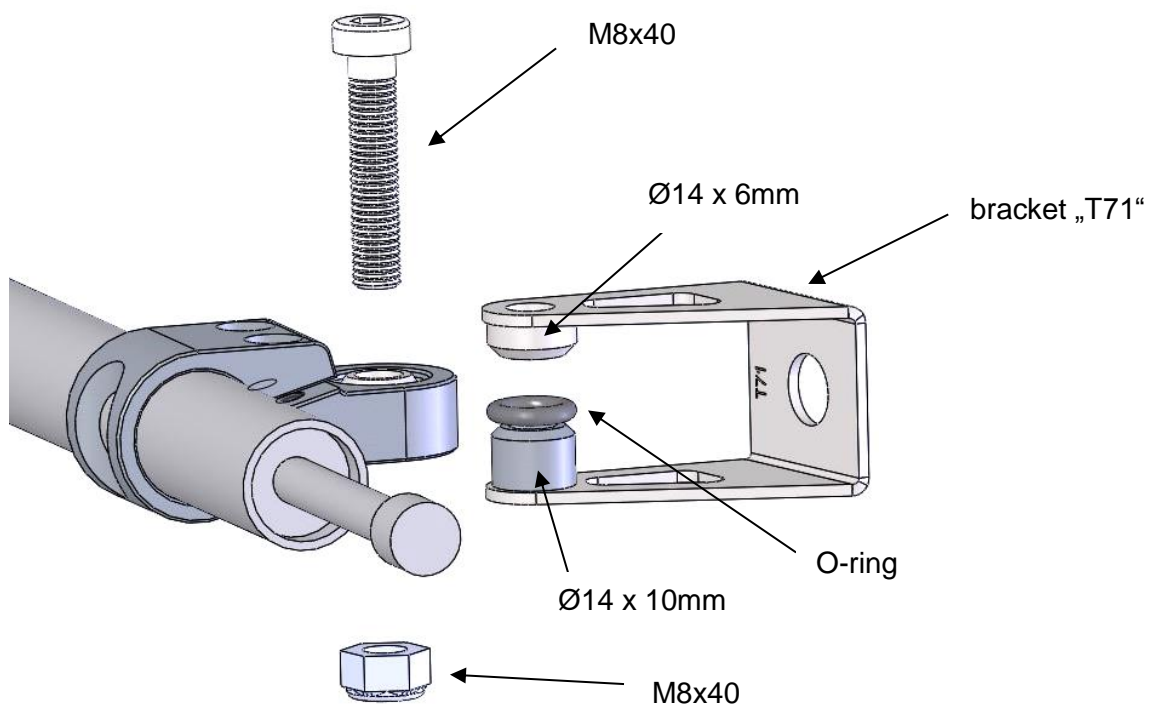
### Step 2:

Install the LSL steering damper bracket on the front upper engine mounting screw. Tighten the screw with the torque specified by the manufacturer.



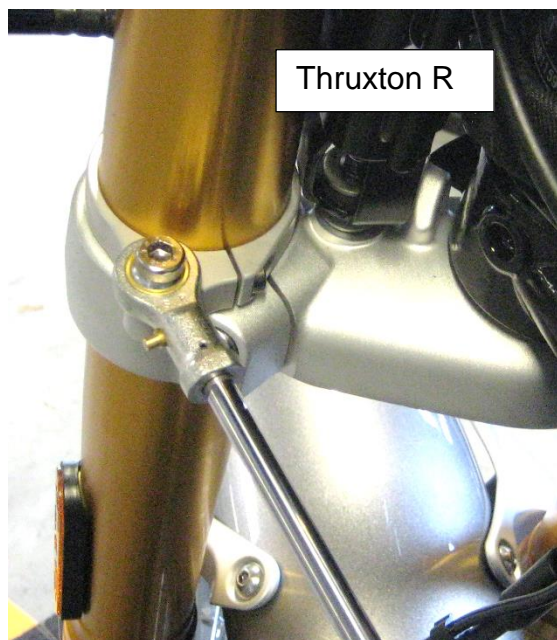
### Step 3:

Fixation of the steering damper in the bracket.



### Step 4:

Installation / position of the slider-tube clamp.



Make sure that everything is running free during full turn left and right.

Also check after full installation that at full turn left and right, there is no steering stop by the steering damper.

In case there is a steering stop cause of the steering damper adjust the body clamp / slider-tube clamp .



**LSL-Motorradtechnik GmbH • D-47809 Krefeld**

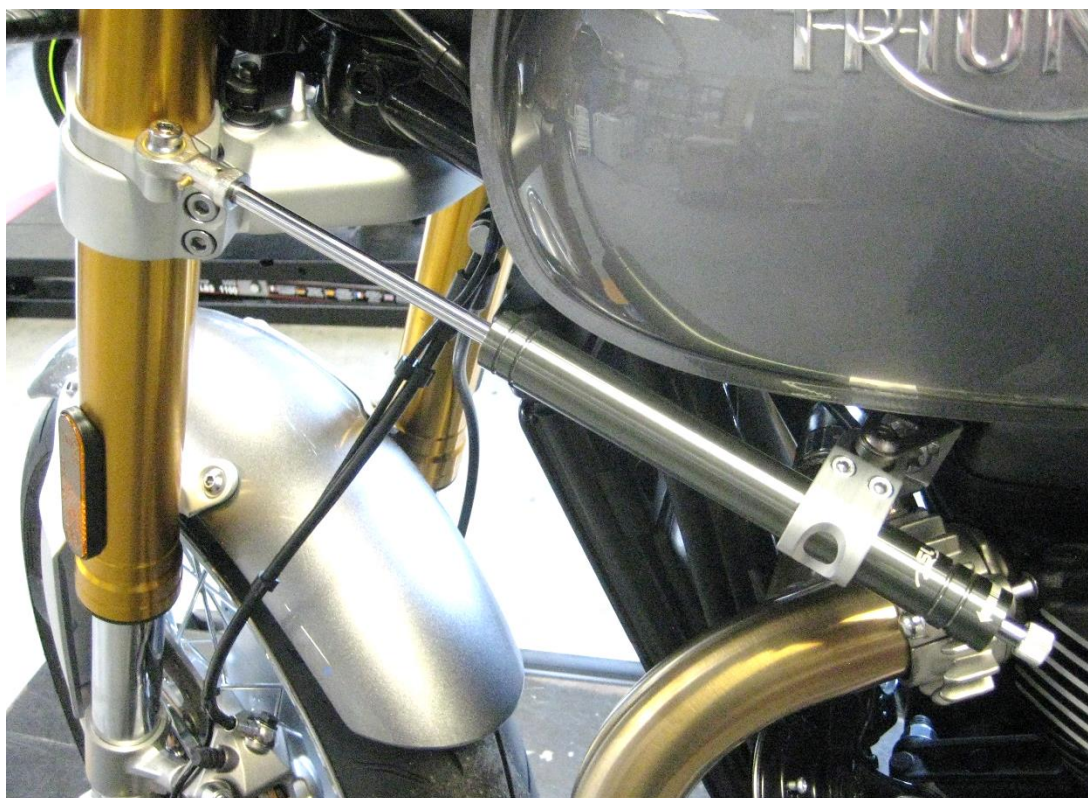
**[www.lsl.eu](http://www.lsl.eu)**





## Notice de montage

N°article : **100T071T / 100T072T**  
Produit : **Amortisseur de direction**  
Application : **Triumph**  
Modèle (type) : **Thruxton '16- / Thruxton R '16-**



**Amortisseur de direction monté « Thruxton R »**

### Composition:

1 amortisseur de direction 120mm 1 collier Ø22,3mm 1 écrou M8 autobloquante 1 Support cadre, Type "T71" 1 Collier tube de fourche Ø41/55mm	1 vis M8 x 35mm 1 douille conique Ø14 (6mm) 1 douille conique Ø14 (10mm) 1 joint torique 12 x 3mm
--	--

### **Contrôlez si la livraison est complète !**

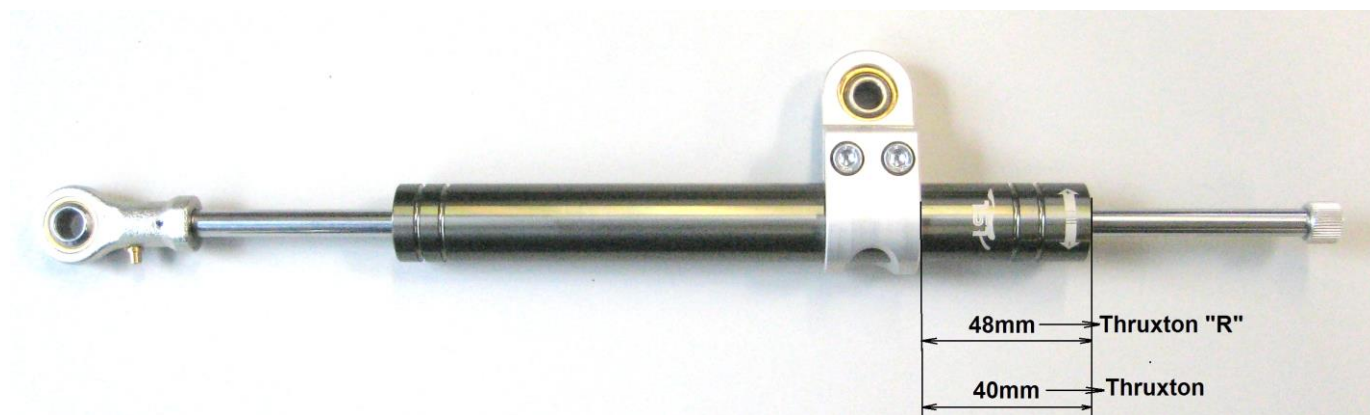
**Important:** Le montage doit être fait par un professionnel. En aucun cas, l'amortisseur de direction ne doit servir de butée de direction. Ceci endommagerait l'amortisseur.

Vérifiez le serrage de toutes les vis après le montage.

Veillez également à ce que la molette de réglage de l'amortisseur de direction soit à sa dureté minimale lors de votre premier essai!

Sauf spécifications autres, les couples de serrages sont les suivants : M5 = 5Nm; M6 = 10Nm;  
M8 = 20Nm

**Pas 1:** Montez le collier d'amortisseur de direction comme indiqué ci-dessous et tenez compte de indications mentionnées dans la notice de montage du collier.



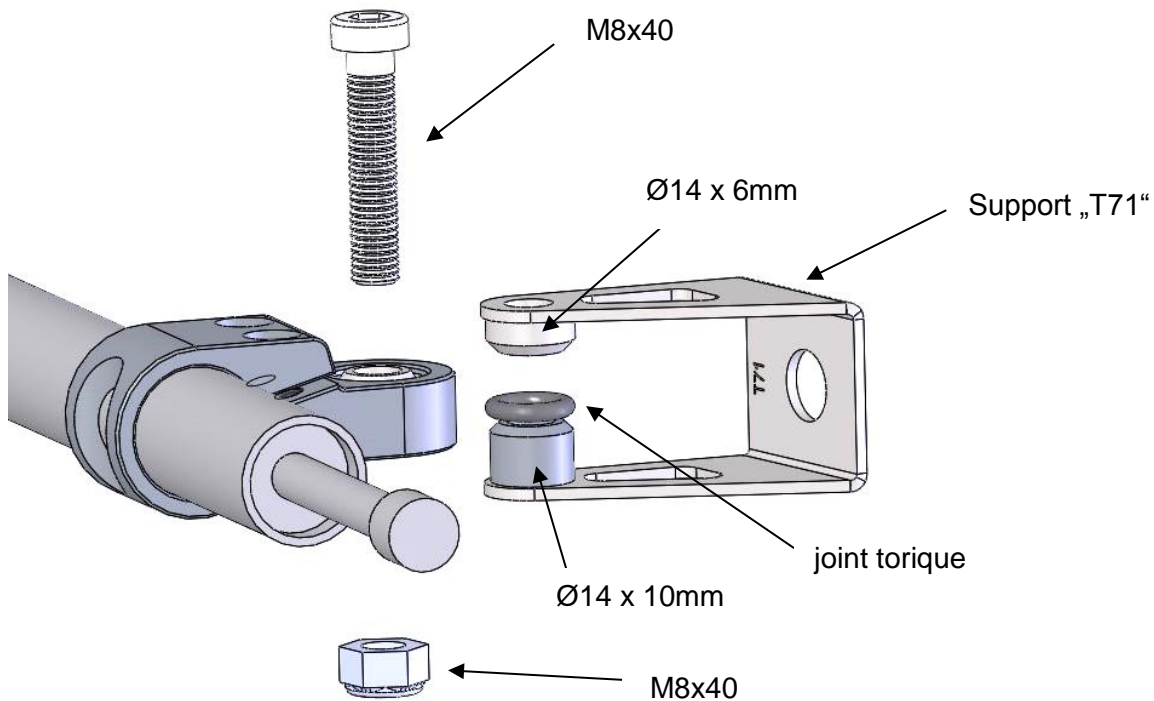
**Pas 2:** Montage du support cadre. Serrez tous les assemblages par vis au cadre aux couples préconisés par le constructeur.





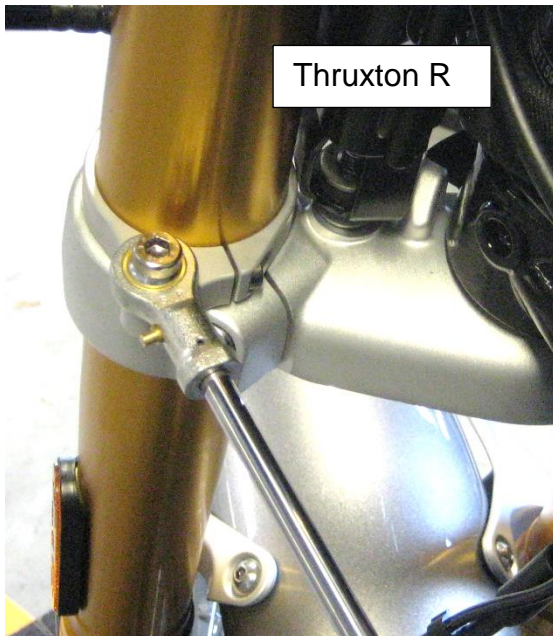
### Pas 3:

Fixation du collier de corps d'amortisseur



### Pas4:

Montage du collier de tube de fourche.



4. Contrôlez que les bras de fourche et la tige de piston ou le carter, respectivement le piston et le carter moteur ne se touchent pas pendant le braquage à fond gauche/droite!  
Assurez-vous que l'amortisseur de direction ne limite pas l'angle de braquage, qu'il ne serve donc pas de butée de direction.  
Ajustez la position du collier si nécessaire.





**LSL-Motorradtechnik GmbH • D-47809 Krefeld**

**[www.lsl.eu](http://www.lsl.eu)**